

ചങ്ങലകൾ പൊട്ടിക്കാൻ ഇനിയും...

ടി. എ. രാജലക്ഷ്മി



ചങ്ങലകൾ പൊട്ടിക്കാൻ ഇനിയും...

ടി. എ. രാജലക്ഷ്മി
(മലയാളം: ലേഖനം)

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of **River Valley Technologies**.

The electronic versions were generated from sources marked up in **L^AT_EX** in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using **X_YL^AT_EX** from **T_EXLive** 2020 and the cloud framework, **Ithal** (ഇതൾ). The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by **Rachana Institute of Typography**. The font used for Latin script was **Linux Libertine** developed by Philipp H. Poll.

The electronic versions are released under the provisions of **Creative Commons Attribution By ShareAlike 4.0 International License** for free download and usage.

Cover: **Jewess**, a painting by **Amedeo Modigliani** (1884–1920). The image is taken from **Wikimedia Commons** and is gratefully acknowledged.

Sayahna Foundation

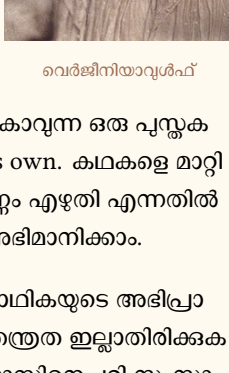
JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014

URL: www.sayahna.org

ചങ്ങലകൾ പൊട്ടിക്കാൻ ഇനിയും...

(ഒരു പ്രസംഗത്തിനുവേണ്ടി രാജലക്ഷ്മി തയ്യാറാക്കിയ കറിപ്പ്)

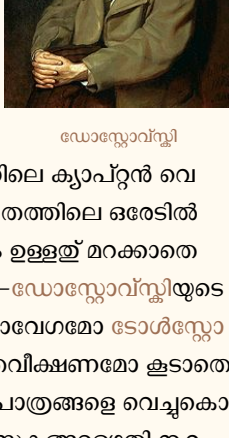
അവരുടെ 'A Room of one's Own and Five Hundred Pounds a Year'—വാസനയുള്ള ഒരു സ്ത്രീയുടെ പ്രഥമവും പ്രധാനവുമായ ആവശ്യം അതാണ്—**വെർജീനിയാവുൾഫ്** പറയുന്നതാണ്. നോവലുകളോടൊപ്പം പല നോവലുകളേയുംക്കാൾ കൂടുതൽ രസമായി വായിച്ചുപോകാവുന്ന ഒരു പുസ്തകമാണല്ലോ A Room of One's own. കഥകളെ മാറ്റി നിർത്തിയാലും അതൊരേണ്ണം എഴുതി എന്നതിൽ തന്നെ മിസ്സിസ് വുൾഫിന് അഭിമാനിക്കാം.



വെർജീനിയാവുൾഫ്

അപ്പോൾ ഒരു പേർപെറ്റ കാഥികയുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ സാമ്പത്തിക പരതന്ത്രത ഇല്ലാതിരിക്കുകയാണ് പ്രധാനം. ജെയിൻ ഓസ്റ്റിനെപറ്റി സംസാരിക്കുമ്പോൾ ആണ് ഈ പ്രസ്താവം വന്നിരിക്കുന്നത്.

ഒന്നാം കിടക്കാരോടൊപ്പം സംശയം കൂടാതെ കസേര ഇട്ട് ഇരിക്കാം എന്ന് കാലം വിധിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള **ജെയിൻ ഓസ്റ്റിൻ**, ഒരിക്കലും ഒരു കാമുകിയോ ഭാര്യയോ അമ്മയോ ആകാതെ മരിച്ച ആ പാതിരിയുടെ മകൾ—'പെർസുവേഷ്'നിലെ ക്യാപ്റ്റൻ വെന്റ് വെർത്ത് അവരുടെ ജീവിതത്തിലെ ഒരേടിൽ നിന്നാണ് എന്നൊരു പക്ഷം ഉള്ളത് മറക്കാതെ തന്നെ ഇത്രയും എഴുതിയത്—**ഡോസ്റ്റോവ്സ്കിയുടെ** കൊടുമ്പിരിക്കൊണ്ട വികാരാവേശമോ **ടോൾസ്റ്റോയിയുടെ** ഉദാത്തമായ ജീവിതവീക്ഷണമോ കൂടാതെ ഒരഞ്ചാറ് സാധാരണ കഥാപാത്രങ്ങളെ വെച്ചുകൊണ്ട് അഞ്ചാറ് ഒന്നാംതരം പുസ്തകങ്ങളെഴുതി നൂറു നൂറ്റാണ്ട് കൊല്ലങ്ങൾക്കുശേഷവും ഇന്നും ജീവിക്കുന്ന ജെയിൻ ഓസ്റ്റിൻ.



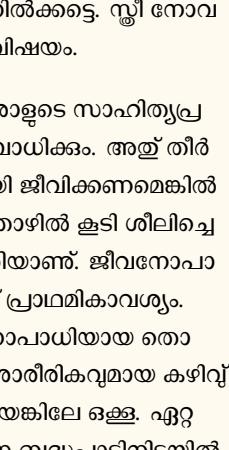
ഡോസ്റ്റോവ്സ്കി

സാമ്പത്തിക പരതന്ത്രത ഇല്ലായിരുന്നു എങ്കിൽ—ശല്യം കൂടാതെ ഇരുനൈകുതാൻ ഒരു മുറിയും ആരുടേയും അനുവാദം ചോദിക്കാതെ ഇഷ്ടംപോലെ ചിലവു ചെയ്യാൻ ഒരു വരുമാനവും—അല്ല, വരുമാനം ഉണ്ടാക്കാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യവും—ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അവരിലും ഒരുപക്ഷേ, ഒരു **ഷെയ്ക്സ്പിയർ** വളർന്നുവരുമായിരുന്നു എന്നാണ് മിസ്സിസ് വുൾഫ് സമർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു വരുന്നത്.



ടോൾസ്റ്റോയി

ഇത് ഒന്നരനൂറ്റാണ്ട് മുമ്പിലത്തെ കാര്യമാണ്—സ്ത്രീക്ക് സ്വതന്ത്രമായ ഒരു വരുമാനം ഉണ്ടായിക്കൂടാ, അതുണ്ടാക്കുവാൻ സ്ത്രീ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു കൂടാ എന്നു ശഠിച്ചിരുന്ന കാലത്തെ. ഇന്ന് വരുമാനമുള്ള സ്ത്രീകൾ ഉണ്ട്. വരുമാനമുണ്ടാക്കുന്ന തൊഴിലുകളിൽ ഏർപ്പെടുന്ന സ്ത്രീകളും ഉണ്ട്. അപ്പോൾ—അക്കഥ നിൽക്കട്ടെ. സ്ത്രീ നോവലിസ്റ്റുകൾ അല്ലല്ലോ ചർച്ചാവിഷയം.



ഷെയ്ക്സ്പിയർ

സാമ്പത്തിക പരാധീനത ഒരാളുടെ സാഹിത്യപ്രവർത്തനത്തെ സാരമായി ബാധിക്കും. അത് തീർച്ച. കുറച്ചെങ്കിലും അന്തസ്സായി ജീവിക്കണമെങ്കിൽ എഴുത്തല്ലാതെ വേറൊരു തൊഴിൽ കൂടി ശീലിച്ചെങ്കിലേ ഒള്ളു എന്നുള്ള സ്ഥിതിയാണ്. ജീവനോപായം ഉണ്ടാക്കുക എന്നതാണ് പ്രാഥമികാവശ്യം. എഴുത്തല്ല മറ്റതാണ് ജീവനോപാധിയായ തൊഴിൽ. അപ്പോൾ ബൗദ്ധവും ശാരീരികവുമായ കഴിവ് കൂടുതൽ ആ വഴിക്ക് ഒഴുകിയെങ്കിലേ ഒള്ളു. ഏറ്റതൊഴിൽ മാനമായി ചെയ്യുന്ന ബദ്ധപ്പാടിനിടയിൽ ഒളിച്ചും കട്ടും കിട്ടുന്ന നിമിഷങ്ങൾ വേണം ഉള്ളിന്റെ ഉള്ളിൽ സർവ്വപ്രധാനം എന്നു കരുതുന്ന തൊഴിലിനുവേണ്ടി ചിലവാക്കാൻ എന്നുള്ള അവസ്ഥ മാറണമെങ്കിൽ എഴുത്ത് എന്ന ജോലി കാര്യമായി എടുക്കുന്ന ഒരാൾക്ക് മിടുക്കുണ്ടെങ്കിൽ അതുകൊണ്ടുതന്നെ സാമാന്യം അന്തസ്സായി ജീവിക്കാൻ കഴിയും എന്ന ഒരു കാലം വരണം.

നല്ല പ്രതിഫലം കിട്ടണം. പുസ്തകം അച്ചടിച്ചാൽ വിറ്റുകൊണ്ട് സമയത്തിന് കിട്ടണം. അതിനും വിൽപ്പനക്കാരോട് അടികൂടാൻ പോകണം എന്ന നില മാറണം.

എഴുത്ത് നല്ല വരുമാനം ഉള്ള ഒരു തൊഴിൽ ആണ് എന്ന നില വന്നു കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള സായിപ്പിന്റെ നാട്ടിൽ നോവലുകൾ അത്രയേറെ മെച്ചപ്പെട്ടവയാണോ ഇപ്പോൾ? അത് വേറൊരു ചോദ്യം. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ അത് ഇന്നൊരു പ്രശ്നമല്ല.

19-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഇംഗ്ലണ്ടിലേയും റഷ്യയിലേയും നോവലുകളുടെ വളർച്ചയേ നമ്മുടെ നോവലിന് ഇന്നുള്ളൂ. അതത്രയേ ഉണ്ടാവാൻ തരമുള്ളവല്ലോ. നമ്മുടെ ഇന്നത്തെ സാമൂഹ്യവും ആർത്ഥികവുമായ പ്രശ്നങ്ങൾ ആ നാട്ടിൽ അന്നുണ്ടായിരുന്നവയോട് സാദൃശ്യമുള്ളവ ആണല്ലോ.

അവിടെ നടക്കുന്ന പുതിയ പരീക്ഷണങ്ങൾ ഇവിടെ ഇല്ലല്ലോ എന്ന് പരാതിപ്പെട്ടിട്ട് എന്തു കാര്യം? നാലുകാലിൽ ഇഴഞ്ഞ്, പിടിച്ച് നിന്ന് ഓരോ അടിയായിവെച്ച് ഇങ്ങനെ ബുദ്ധിമുട്ടി വളർന്നെങ്കിലേ അടിയുറയ്ക്കൂ.

പടിഞ്ഞാറു നിന്ന് ഒരു റെഡിമെയ്ഡ് സംസ്കാരം അങ്ങനെയൊന്നെ വിലക്കെടുത്തിട്ട് എന്തു മൂണം? അതല്ലേ വാസ്തവത്തിൽ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ഇന്നു വളരെ നാഷണൽ ലബോറട്ടറികൾ ഉണ്ടായിട്ടും കാര്യമായിട്ട് ഒന്നും നടക്കാത്തതിന്റെ പിന്നിൽ ഉള്ളത്. **Ampire**-മാരും ലപോസിനെയോരും വളർന്ന ഇടത്തേ ഐൻസ്റ്റൈൻമാരും **ഡിബ്രോഗ്ലി**മാരും ഉണ്ടാകൂ. ഇരുണ്ട ഇടനാഴിയിൽക്കൂടി തപ്പിത്തടഞ്ഞു ചെന്നിട്ടു വേണം ശ്രീകോവിലിന്റെ വാതിൽ തള്ളിത്തുറക്കാൻ.

മനസ്സ് എന്ന ആ അടികാണാത്ത കടൽ, പായലിനടിയിൽ അതിന്റെ മുത്തുകൾ ഒളിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് നമ്മുടെ മുമ്പിൽ ഉണ്ട്. മുകൾപ്പുരപ്പിൽ കപ്പലോടിച്ച് പോയതുകൊണ്ട് ആയില്ല. അതിന്റെ നിമുഡമായ അഗാധതകളിലേക്ക് മുങ്ങാങ്കളിയിട്ട് പൊങ്ങിയതുകൊണ്ടും ആയില്ല. അവിടെ സാവകാശം നിന്ന് പതുക്കെ ചുറ്റും നോക്കണം. അവിടത്തെ അഴകുകൾ കാണലും അപകടങ്ങൾ നേരിടലും. **Shin Diving**¹ എന്ന ഒരു ഇടപാടിനെപ്പറ്റി വായിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രത്യേക ഉടുപ്പം Mask-ഉം ഉണ്ടെങ്കിൽ കടലിനടിയിലേക്ക് അങ്ങുചെന്നാൽ മണിക്കൂറുകൾ അവിടെ കഴിയാമത്രെ. എന്തൊരു സാധ്യതകൾ—അതിനുള്ള കാലം വരും.

1. Shin Diving എന്നതിനെപ്പറ്റി ഒരു വിവരവും ലഭിക്കുന്നില്ല. ഒരു പക്ഷേ, സ്കൂബ ഡൈവിങ് ആയിരിക്കാം ലേഖിക ഉദ്ദേശിച്ചതും എഴുതിയതും, പകർപ്പുകളിൽ മാറിപ്പോയതായിരിക്കാം സാധാഹ പ്രവർത്തകർ.

പരാതിപ്പെടാതെ മുറുമുറക്കാതെ നമ്മളാൽ ആവുന്നത് ചെയ്യാം. ചെറിയ സംഭാവനയും വിലപ്പെട്ടതാണ്. അത്രയ്ക്ക് ദാരിദ്ര്യമുണ്ടല്ലോ ഇവിടെ. നാം വിതർപ്പിക്കാൻ വളമിട്ടുന്ന ഈ മണ്ണ് കാലത്തിന്റെ കൈയിൽപെട്ട് ഊഷര ഭൂമിയാകുകയാണെങ്കിൽ ആവട്ടെ. അന്നു നമുക്ക് അതിനെക്കുറിച്ച് കരയാം. അന്ന് ചുട്ടുള്ള പ്രശ്നങ്ങൾ ഉണ്ടാവില്ലല്ലോ. സ്വർപ്പം പരിഹാസത്തിൽ പൊതിഞ്ഞ പരിഭവനങ്ങൾ മാത്രം മതിയാകും അന്ന്. ഇന്നതുപോരല്ലോ. ചങ്ങലകൾ പൊട്ടിക്കാൻ ഇനിയും ബാക്കിയുണ്ടല്ലോ.

□

ടി. എ. രാജലക്ഷ്മി

ജനനം: ജൂൺ 2, 1930
മരണം: ജനുവരി 18, 1965
പഠിച്ച വിദ്യാലയം: ബനാറസ് ഹിന്ദു സർവ്വകലാശാല.
ശ്രദ്ധേയമായ രചന(കൾ): ഉച്ചവെയിലും ഇളംനിലാവും, ഞാനെന്ന ഭാവം.



ജീവിതരേഖ

പാലക്കാട് ജില്ലയിലെ ചെർപ്പള്ളശ്ശേരിയിൽ തേക്കത്ത് അമയങ്കോട്ട് തറവാട്ടിൽ മാരാത്ത് അച്യുതമേനോന്റെയും ടി. എ. കുട്ടിമാള അമ്മയുടെയും മകളായാണ് രാജലക്ഷ്മിയുടെ ജനനം. എറണാകുളം ഗവണ്മെന്റ് ഗേൾസ് ഹൈസ്കൂളിൽ ഭൗതികശാസ്ത്രത്തിൽ ബിരുദം നേടിയതിനു ശേഷം തിരുവനന്തപുരം യൂണിവേഴ്സിറ്റി കോളേജിൽ മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ ബിരുദാനന്തരബിരുദത്തിനു ചേർന്നുവെങ്കിലും പഠനം പാതിയിൽ നിറുത്തി. പിന്നീട് രാജലക്ഷ്മി ബനാറസ് ഹിന്ദു സർവ്വകലാശാലയിൽനിന്ന് 1953-ൽ ഭൗതികശാസ്ത്രത്തിൽ മാസ്റ്റർ ബിരുദംനേടി. പെരുന്താന്നി, പന്തളം, ഒറ്റപ്പാലം എൻ. എസ്. എസ്. കോളേജുകളിൽ അദ്ധ്യാപക വൃത്തിനോക്കി.

1956-ൽ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ‘മകൾ’ എന്ന നീണ്ടകഥയിലൂടെയാണ് രാജലക്ഷ്മി ശ്രദ്ധിക്കപ്പെടുന്നത്. 1958-ൽ ‘ഒരു വഴിയും കുറേ നിഴലുകളും’ എന്ന നോവൽ ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുതുടങ്ങി. 1960-ൽ ‘ഉച്ചവെയിലും ഇളംനിലാവും’ എന്ന നോവൽ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ ഖണ്ഡശ്യയായി വന്നുതുടങ്ങിയെങ്കിലും ഏഴെട്ട് ഭാഗങ്ങൾക്കു ശേഷം രാജലക്ഷ്മിയുടെ ആവശ്യപ്രകാരം നോവൽ നിർത്തിവെച്ചു. തങ്ങളുടെ കഥയാണ് രാജലക്ഷ്മി വിറ്റുകാശാക്കുന്നതെന്ന ചില ബന്ധുക്കളുടെ ആക്ഷേപമാണ് ഇതിനു കാരണമായത്. എഴുതിയ നോവൽ പിന്നീട് രാജലക്ഷ്മി കത്തിച്ചുകളയുകയുണ്ടായി. 1965-ൽ ‘ഞാനെന്ന ഭാവം’ എന്ന നോവൽ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിലൂടെ പുറത്തുവന്നു. മാതൃഭൂമിയെക്കൂടാതെ മംഗളോദയം, തിലകം, ജനയുഗം, നവജീവൻ എന്നീ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിലാണ് രാജലക്ഷ്മി കഥകൾ എഴുതിയിരുന്നത്. 1965 ജനുവരി 18-ന് രാജലക്ഷ്മി രാവിലെ വീട്ടിൽ നിന്ന് കോളേജിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു. പക്ഷേ, വീട്ടിൽ തിരിച്ചെത്തി ആത്മഹത്യ ചെയ്തു. അന്ന് അവർക്ക് 34 വയസ്സായിരുന്നു. ഇവരുടെ സഹോദരിയായിരുന്നു ഗണിതശാസ്ത്രജ്ഞയായ ടി. എ. സരസ്വതിയമ്മ

പൈതൃകവും ബഹുമതികളും

മലയാളത്തിന്റെ എമിലി ബ്രോണ്ടി എന്നാണ് രാജലക്ഷ്മി അറിയപ്പെടുന്നത്. ഏഴ് ചെറുകഥയും ഒരു ഗദ്യ കവിതയും കവിതാ സമാഹാരവും, മൂന്ന് നോവലും എഴുതി. ‘ഒരു വഴിയും കുറേ നിഴലുകളും’ എന്ന കൃതിക്ക് 1960-ൽ നോവലിനുള്ള കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് കിട്ടി. ഈ നോവൽ പിന്നീട് ദൂരദർശനിൽ സീരിയലായും ആകാശവാണിയിൽ നാടകമായും സംപ്രേക്ഷണം ചെയ്തു. മറ്റ് നോവലുകൾ ‘ഞാനെന്ന ഭാവം’, ‘ഉച്ചവെയിലും ഇളം നിലാവും’ എന്നിവയാണ്. “നിന്നെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു” എന്ന കവിതാ സമാഹാരം വളരെ ശ്രദ്ധിക്കപ്പെട്ടു.

കൃതികൾ

നോവലുകൾ

- ഒരു വഴിയും കുറേ നിഴലുകളും
- ഉച്ചവെയിലും ഇളംനിലാവും (അപൂർണ്ണം)
- ഞാനെന്ന ഭാവം

കഥകൾ

- രാജലക്ഷ്മിയുടെ കഥകൾ
- സുന്ദരിയും കൂട്ടുകാരും
- മകൾ
- ആത്മഹത്യ

കവിതകൾ

കുമിള (1963), നിന്നെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുന്നു എന്നിങ്ങനെ രാജലക്ഷ്മിയുടെ രണ്ടു കവിതകൾ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു.

പുരസ്കാരങ്ങൾ

കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് (നോവൽ) 1960—ഒരു വഴിയും കുറേ നിഴലുകളും.

പിൻകുറിപ്പ്

- മുപ്പതു മുതൽ നാല്പതു മിനിറ്റിനകം വായിച്ചു തീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കമാണ് സായാഹ്ന പുറത്തിറങ്ങുന്ന ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകളിൽ ഉള്ളത്. ഇതു വായിക്കുവാനായി ഒരിക്കലും ഒരു കമ്പ്യൂട്ടറോ ഡെസ്ക്ടോപ്പ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളോ ആവശ്യമില്ല.
- ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ സന്തതസഹചാരിയായ സ്മാർട്ട് ഫോണുകളുടെ സ്ക്രീനിൽ തന്നെ വായിക്കുവാൻ തക്ക രീതിയിലാണ് ഈ പിഡിഎഫുകൾ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഫോണിന്റെ വീതിക്കു നിജപ്പെടുത്തിയ രീതിയിലാണ് മാർജിനുകൾ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.
- പിഡിഎഫ് പ്രമാണങ്ങൾ വായിക്കുവാനുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ എല്ലാതരം സ്മാർട്ട്ഫോണുകളിലും ഇന്ന് ലഭ്യമാണ്. എന്നിരിക്കിലും സൗജന്യമായി കിട്ടുന്ന അഡോബി അക്രോബാറ്റ് റീഡർ ആണ് ഇവയിൽ ഏറ്റവും മുന്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അഡോബി റീഡർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിൽ ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ വായിക്കുകയും ചെയ്യുക.
- സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആർക്കുവേണമെങ്കിലും സായാഹ്നയിലൂടെ സ്വന്തം കൃതികൾ പ്രസാധനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. 30 മുതൽ 60 മിനിറ്റുകൾക്കകം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കം - കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ - എന്നു തുടങ്ങി എന്തുവേണമെങ്കിലും അയയ്ക്കാവുന്നതാണ്. അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം: editors@sayahna.org.
- പ്രതികരണങ്ങൾ editors@sayahna.org എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്കോ, ഈ വെബ് പേജിൽ കമന്റുകളായോ ചേർക്കുക. നിർദ്ദേശങ്ങളും വിമർശനങ്ങളും എപ്പോഴും സ്വീകാര്യമാണ്. അവ സായാഹ്നപ്രവർത്തകർക്ക് കൂടുതൽ ഉത്തേജനം നൽകുന്നതാണ്.